Philip Pullman **SEVERNI SIJ**

**Njegova temna tvar 1**

Lyra je deklica najstniških let, ki svoje otroštvom preživlja na Oxfordski akademiji Jordan. Kot vsi ljudje v tej knjigi ima tudi ona svojega demona. Ime mu je Pantalaimon. Demoni so za ljudje njihova duša, brez njih ne morejo živeti, skupaj čutijo bolečine, veselje,…Od lastnika se lahko oddaljijo le nekaj metrov.

Lyra je zelo nagajiva deklica, zato se s svojim demonom odpravi v sprejemnico. V del šole, v katero učenci nimajo vstopa. Danes bo tu potekal sestanek, pride tudi njeni stric lord Asriel. Lyra se med tem skrije v omaro. V sobo je prišel rektor. Višji strežnik mu je prinesel tokajca (vino), ki ga more preliti v karafo (steklena posoda). Strežnik ga pusti samega. Rektor prelije vino, nato pa mu doda prašek. To vidi Lyra in se odloči, da to nemudoma sporoči stricu, ker je prepričana, da bi ga rektor rad zastrupil. Kmalu prispe na akademijo lord Asriel, Lyra ga pričaka v sprejemnici, skrita. Ko je lord Asriel sam v sprejemnici se mu pokaže in mu pove kaj se je zgodilo. Stric ji verjame ter ji dovoli ostati med sestankom skrita v omari. Sestanek se začne. Lord Asriel je tu, ker bi rad predstavil svoje novo odkritje. Lord Asriel je šel na sever raziskovat severni sij (aurora borealis) in tudi Grummanovo smrt. Nemška akademija je doktorja Grummana poslala na sever, kjer naj bi raziskoval nebesne pojave (tudi severni sij). Grummana je tam nekdo ubil. Asriel prinese s sabo na sestanek Grummanovo glavo, kjer so vidne posledice skalpiranja, katero je značilno za Tatare. Asriel je naredil več posnetkov severnega sija, ki jih je premazal z novo emulzijo. Tako so slike kvalitetnejših barv in bolj čiste. In na slikah z novo emulzijo se prikaže mesto, ki je iz onega sveta. Veliko je govoril tudi o Prahu, ki je pritegnil Lyrino pozornost, kajti ne gre se o navadnem prahu, ampak prahu iz drugega sveta. Tako lord Asriel prepriča udeležence sestanka, da mu podarijo denar za novo odpravo na sever, da razišče severni sij. Karafo Tokajca, ki pa mu je nastavil rektor, pa raje »ponesreči« razlije.

Lyra se v prostem času veliko druži s kuharjevim pomočnikom Rogerjem. Skupaj se zabavata in norčujeta iz cigotskih otrok. Roger nekega dne skrivnostno izgine. Lyra je prepričana, da so ga odpeljali žreci. Zadnje čase izginja veliko, zato so ljudje za te ugrabitelje nadeli ime žreci. O njih kroži veliko zgodb, ena izmed njih je, da otroke požrejo, kajti otroci se ne vrnejo več domov. Tisti večer se Lyra udeleži večerje, ki jo je priredil rektor. Na to večerjo pride tudi gospa Coulterjeva, ki Lyro po večerji povabi živet k njej. Ker je Lyra vzljubila gospo Coulterjevo, se s tem strinja. S tem se strinja tudi rektor, ki misli, da bo Lyri tam lepše in se bo naučila veliko stvari. Coulterjeva bo Lyro tudi učila matematiko, astronomijo in navigacijo, kajti na koncu jo bo povabila na potovanje na sever. Naslednji dan bo spakirala kovčke in se preselila k njej. Tisto noč rektor povabi Lyro k sebi, da ji da dragoceno reč. Da ji alethiometer, ki meri resnico. Na svetu je samo 6 alethiometrov. Redkokdo pa ga zna uporabljati. Rektor ji zabiča, da za to napravo ne sme povedati gospe Coulterjevi. Naslednji dan se Lyra preseli k gospe Coulterjevi. Prvih nekaj dni je Lyri ta zelo lepo, ima kraljevsko oskrbo, dobiva veliko novih oblačil, Coulterjeva lepo skrbi za njo ter jo uči. En večer priredi večerjo z vso visoko družbo. Ko se Lyra sprehaja med gosti, mimogrede sliši pogovore nekaterih gospodov. En gost ji pove, da je njen stric v ujetništvu na severu in ga stražijo panserbjorni oz. oklopni medvedi, katerim je nemogoče uiti. Zaprejo ga zaradi nevarnih poskusov, ki jih izvaja. Sliši tudi pogovor, v katerem gospod pove, da je gospa Coulterjeva vodja žrtvenega ešalona, ki na otrokih izvaja razne preizkuse v povezavi s Prahom. Ko Lyra izve, da je Coulterjeva ena izmed žrecov se odloči zbežati. Skupaj s Pantalaimonon zbežita v temno mrzlo noč. Zunaj ju ugrabita dva ulična lopova, reši ju Tony Costa, cigotski otrok s katerega sta se z Rogerjem delala norca. Povabi ju na njihovo barko, kjer je še Tonyjeva mama. Costova sta na lovu za žreci, ki so ugrabili veiko cigotskih otrok, tudi njenega drugega sina Billyja Costo. Tony in njegova mama sta na poti na zborovanje cigotov, kjer si bodo povedali vse kar vedo o žrecih, potem pa zbrali odpravo s katero bodo šli na sever in rešili otroke. Na njihovo reševalno akcijo želi iti tudi Lyra, ki bi rada rešila svojega prijatelja Rogerja. Uspe ji pregovoriti cigotskega kralja Johna Faaja, ki ji dovoli iti zraven. Cigotom pove tudi vso svojo zgodbo, kaj vse se ji je zgodilo in jim pokaže tudi alethiometer. To predvsem zanima modreca očaka Corama, ki raziskuje prah in modrece. Ta kmalu ugotovi, da ga Lyra zna uporabljati tudi brez knjige, v kateri so razloženi znaki, ki so na tej napravi. John Faa Lyri pove resnico o njenih pravih starših. To sta gospa Coulterjeva in lord Asriel. . Pred leti sta se Coulterjeva in lord Asriel zaljubila, a je bila Coulterjeva že poročena. Da je zanosila z drugim ni moškim ni upala povedati svojemu možu, Asriel pa je vedel za to. Ko se je Lyra rodila ni bila čisto nič podobna Coulterjevemu možu, zato se mu je zlagala, da je umrla, v resnici pa jo je skrila. Odpeljali so jo v Oxfordshire blizu lorda Asriela, kjer je za njo živela cigotka dojilja. Coulterjevemu možu pa je nekdo izdal kaj se je zgodilo. Ta je šel in razdejal kočo cigotke, ona pa je zbežala v graščino lorda Asriela. Lord Asriel pa je izvedel kaj se dogaja in je šel domov in ubil Coulterjina moža in tako ubranil Lyro. Ker potem oblast ni vedela kako naj sodi Asrielu, so mu na koncu sodili tako, da so mu zasegli vso lastnino, Lyro pa pustili v samostanu. Asriel pa ni maral samostanov, zato je nekega dne šel tja in vzel Lyro ter jo pustil v Oxfordu. Oblast mu je zamižala na eno oko in ga pustila. Lord Asriel pa je rektorju rekel, da ne sme pustiti njene v mame v Lyrino bližino. Lyrina dojilja je bila ravno mama Tonyja Coste. Ker jo je takrat skrbelo kako je z njo, ji je o tem poročal Jordanski kuhar, ki je bil po rodu pol cigot. Tako so bili cigoti na tekočen o vsem kar se dogaja z Lyro. Ker pa je bil lord Asriel v ujetništvu je prišla Coulterjeva po svojo hčerko. Ena možnost zakaj je rektor dal Lyri alethiometer je, da se je hotel oddolžiti Arielu, ker je pustil, da je Coulterjeva odpeljala hčerko in mu tako vrniti napravo, kajti prav Asriel je pred leti podaril to napravo kolidžu. Mogoče bi sedaj Asrielu koristil v ujetništvu. Coulterjeva pa išče Lyro vsepovsod. K cigotom je poslala tudi vohune, zato so se raje odpravili na pot. Najprej so šli v Trollesundu, kjer so za pomoč prosili oklepnega medveda, ki je izobčenec. Ime mu je Iorek Byrnison in bi pravzaprav moral biti kralj Svalbarda na severu, ampak ga je z ukano prevzel medved Iofur Raknison. Medved obljubi pomoč, če mu vrnejo njegov oklep, ki so mu ga meščani vzeli. Kajti oklep je medvedu enako kot deamon človeku. Na severu so mu ga odvzeli, tu pa si je naredil svojega iz koščka nebesnega železa. Lord Faa in oče Coram se gresta pogajat z meščani za njegov oklep, Lyra pa vpraša alethiometer kje je oklep in izve, da je v kleti župnišča, ker je duhovnik prepričan, da je v njem zli duh in ga je poskušal izgnati. To pove Ioreku in si gre sam po oklep in ga na silo dobi. Oče Coram še za pomoč prosi čarovnico Serafino Pekkalo, ki ji je nekoč rešil življenje in mu zato z drugimi čarovnicami pomaga.

Odpravijo se na pot. Na začetku poti jih že napadeta dva vohuna, leteča ptiča z vgrajenim mehanizmom, ki ju je poslala Coulterjeva. Eden uide, drugega pa onemogočijo in ga zaprejo v škatlico. Med potjo alethiometer Lyri pove, da je v bližini ubogljen otrok. Lyra in Iorek se odpravita po njega v samotno vasico. Dečka prineseta k drugim iz svoje odprave. Ugotovijo, da je to eden tistih otrok, na katerih delajo žreci poskuse. In ti poskusi so, da ločijo otroka in deamona. Otrok je naslednji dan umrl. Nadaljujejo pot in so že vse bliže Svalbardu. Nenadoma jih napadejo Tatari in vzemejo Lyro. Peljejo jo v hišo, kjer so tudi drugi otroci in prav tu žreci izvajajo te poskuse. Sreča tudi Rogera in Billyja Costo. Roger Lyri pokaže skrivni vhod na podstrešje in izkaže se, da je to ravno pravi prostor, kamor bi lahko pobegnili. Tisti dan so imeli ravno požarno vajo, oglasil se je zvonec, da bi videli kako bi reagirali otroci. Lyra je to izkoristila in šla skozi skrivni prehod ter našla majhno hiško z odtujenimi demoni in jih je spustila na prosto. Lyri je sledil tudi demon ene od čarovnic. Ta ji pove, da jo pride iorek in drugi danes zvečer rešit. Vsem drugim otrokom pove, da ko bo naredila lažen požarni alarm, naj se vsi pripravijo za pobeg. Zvečer se je šla skozi predor razgledat po Postaji. Prišla je do laboratorija, kjer so se pogovarjali Coulterjeva in dva delavca. Ko je Coulterjeva odšla sta nadaljevala pogovor, žal pa je Lyra naredila napako in se premaknila, tako, da sta jo delavca slišala ter jo ujela. Takoj sta se pripravila na njhov postopek, ko ločijo otroka in deamona. Skoraj bi jima uspelo, a je prišla gospa Coulter in to preprečila. Lyro je pospremila v sobo, ampak kmalu se je izkazalo, da je Coulterjeva hotela imeti Lyrin alethiometer. Namesto pravega zavojčka z alethiometrom je vzela škatlico v kateri je bil črni ptič, ki jih je napadel med potjo. Napadel je tudi Coulterjevo in tako je Lyra lahko pobegnila. Pozvala je vse otroke, da naj pobegnejo. V kuhinji pa je Lyra zanetila požar, tako, da je cela kuhinja eksplodirala. Otroci so pobegnili, za njimi pa so tekli Tatari. Otrokom so nasproti prišli Iorek, oče Coram, John Faa in drugi cigoti, da jih rešijo. Lee Scoresby je prišel z balonom in vzel Rogerja, Lyro in Ioreka, da nadaljujejo pot, da rešijo lorda Asriela. Balon jim pomagajo vleči čarovnice. Med potjo Serafina Pekkala pove Lyri zakaj je bil Iorek izobčen. Izgnan je bil, ker je ubil drugega medveda. Oba sta se bojevala za samico. Ampak medvedi med takimi boji drug drugega samo ranijo in ne ubijejo. In medved, ki je šibkejši mora priznati premoč in se tako boj konča. Ampak ta medved ni priznal premoči in zato je Iorek izgubil oblast in ga ubil. Pravijo, da je medveda, ki ga je ubil Iorek k temu prepričal Iofur, da bi lahko prevzel oblast. Potem so Ioreku vzeli oklep in izgnali. Serafina ji je še zaupala, da medi, da medveda ne moreš ukaniti, ko se obnaša kot medved, ampak kot človek. Kmalu je Lyra in vsi ostali na balonu potonili v spanec, ampak ne za dolgo. Kaj kmalu jih je zbudila Serafina, kajti bile so težave. Napadali so jih skalni besi(zverinice). V napadu je Lyra padla iz balona. Našli so jo panserbjorni in jo odpeljali v ječo. Ker jo je skrbelo za druge je vprašala alethiometer kaj je z njimi. Rekel ji je, da so dobro in da Iorek prihaja po njo. Zto se je kaj hitro domislila, kako ukaniti medvedjega kralja Iofurja, čeprav je medvede nemogoče pretentati. Stražarju je rekla, naj jo spusti k kralju, ker mu ima nekaj pomembnega za povedat. Ta jo je peljal k Iofurju, kjer sta se na samem pogovorila. Lyra se mu je zlagala, da je Iorekov deamon in da noče biti več njegov deamon ampak od Iofurja. V to ga je prepričevala ker je vedela, da si Iofur že od nekdaj želi imeti deamona. Rekla mu je, da je žrtveni ešalon delal preizkuse in skušal medvedom pričarati deamone in tako je nastala ona. Ker pa je to bilo omogočeno le enkrat in cerkev ni ni dovolila več teh preizkusov, je Iorek edini medved, ki je kdaj koli dobil deamona. Kot deamon je hotela biti deamon od kralja, ne pa od izobčenca, zato mu je ponudila, da se spopade z njim in pokaže svojo premoč ter za večne čase ostane kralj Svalbarda. S tem je seveda hotela preprečiti, da bi Ioreka ubili takoj, ko bi se prikazal v bližini gradu in je verjela vanj, da bi lahko premagal Iofurja. Kdor bi zmagal boj, bi postal kralj Svalbarda. Ker pa se je Iofur hotel prepričati, če je res Iorekov demon, jo je vprašalnekaj vprašanj, na katere odgovor pozna le Iorek. Seveda je odgovore poznala, ker je vprašala alethiometer. Tako so se začele priprave na boj. Ko je Iorek prispel, je rekla, da gre k njemu in se bo delala, kot da je na njegovi strani. Stela je k njemu in mu razložila zadevo. Bala se je, da bo jezen, a je bilo prav nasprotno. Vesel je bil, ker si od nekdaj želel boja z njim. Boj se prične. Čeprav je bil Iofur videti močnejši in večji, zmaga Iorek in tako postane novi kralj Svalbarda. Panserbjorni priznajo, da so se pod Iofurjevim vodstvom počutili uročeni, kajti veklikokrat je Iofurja obiskala gospa Coulter ter mu prinašala darila, tudi prašek, ki ga je dajal medvedu, s katerim se je boril Iorek. Zaradi tega se ta medved ni imel več v oblasti, tako da je bil za izgnanstvo Ioreka kriv Iofur. Zatem je prišel še Roger in skupaj z Lyro sta poiskala njenega očeta, ki je bil zaprt v oddaljeni hiši. Ko je zagledal Lyro, je ni bil nič kaj vesel, obnašal se je zelo čudno. Ko mu je ponudila alethiometer, ga ni hotel ker za uresničitev njegovih načrtov ne potrebuje resnicomera. Kasneje sta se pogovrila in Lyra mu je tudi povedala, da ve da je njen oče. Asriel je razložil Lyri kaj je Prah. Torej Prah prihaja iz onega sveta, sveta ki se ga vidi v severnem siju. Povezan je tudi z izvirnim grehom iz časa Jezusa Kristusa. Adam in Eva sta imela svoje deamone. Ko pa sta utrgala sadež iz drevesa, ki ga ne bi smela sta se deamona ustalila in spoznala sta dobro in hudo. Nekdanji znansvenik je ugotovil, da se ga kopiči največ tam, kjer so odrasli ljudje. Zato se je Coulterjeva odločila ustanoviti Žrtveni ešalon cerkve, kjer so izvajali te preizkuse, da bi odstranili Prah. Cerkev je to dovolila, ker so že prej delali takšne preizkuse. Coulterjeva pa je vedno hrepenela po oblasti, zato si je morala izmisliti nekaj novega in raziskovanje Praha je bilo ravno primerno, kajti vsi so se ga bali cerkev pa jo je podpirala tudi denarno. Oče ji je pojasnil, da se on ne ukvarja z Žetvenim ešalonom, ampak samim izvorom Praha, ki je na onem svetu in da to namerava raziskati in se odpraviti tja. Roger in Lyra sta se odpravila spat. Že čez nekaj časa Thorold (Asrielov služabnik) zbudi Lyro in pove, da je Asriel ugrabil Rogerja. Zdaj ji je bilo jasno, da je za most med severnim sijom in tem svetom potreboval energetsko moč, ki je med človekom in deamonom. Odpravila se je za Rogerjom z Iorekom in ostalimi medvedi. Ko je že skoraj bila pri Rogerju so ju napadli Tatari pod poveljstvom Coulterjeve. Z njimi so se ukvarjali medvedi, sama pa je šla reši Rogerja. Videla je, kaj dela njen oče. Everni sij je imel pod svojim nadzorom. S sabo je imel akumulatorje in to vez med človekom in deamonom je usmeril v severni sij. Tako se mu je severni sij približal in lahko si videl svet v njem. Lyra je hitro rešila Rogerja, nato pa je prišla Coulterjeva. Lyra je bila osupla nad tem, ko je videla, da sta se Oče in amam poljubljala, vendar to ni bilo iz ljubezni. Asriel jo je povabil, da gre z njim v ta svet, ampak Coulterjeva raje ni tvegala, zato se je Asriel tja odpravil sam. Roger je rekel Lyri, da Prah po njegovem ni nekaj strašnega , ampak nekaj lepega, zato sta se odločila, da sledita Asrielu in vstopita v svet, kjer izvira Prah.